

squeeze station

press & store unit

fresh
squeezed
feeding line®

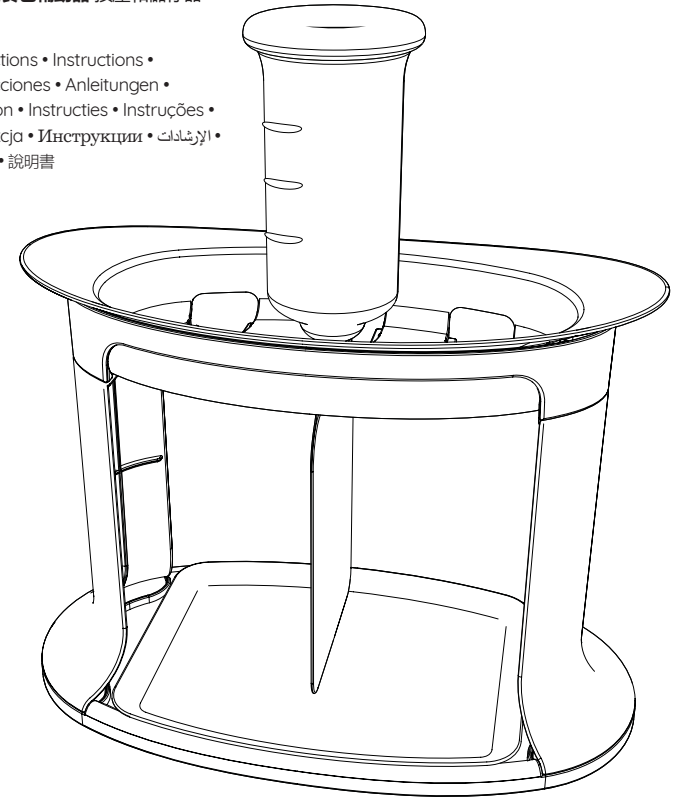
station presseur dispositif de pressage et de rangement
estación para exprimir dispositivo de prensado y almacenamiento
quetschbeutel-füllgerät artikel zusammendrücken und aufbewahrenvi
stazione di riempimento unità di riempimento e conservazione
knijpstation druk- en opslagstation
estação para pressionar unidade de pressionar e guardar
stacja wyciskania urządzenie do wyciskania i przechowywania

محطة عصر وحدة الضغط والتخزين

嬰兒輔食包輔助器 按壓和儲存器

嬰兒輔食包輔助器 按壓和儲存器

Instructions • Instructions •
Instrucciones • Anleitungen •
Istruzioni • Instructies • Instruções •
Instrukcja • Инструкции • الإرشادات •
说明书 • 說明書



BEFORE USING THIS PRODUCT:

Carefully read and keep these instructions for use for future reference. Send all questions to: eu.info@infantino.com. MADE IN CHINA

AVANT D'UTILISER CE PRODUIT:

Lire attentivement et conserver la notice d'utilisation comme référence ultérieure. Pour toutes questions : eu.info@infantino.com. FABRIQUÉ EN CHINE

ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO:

Lea con atención y guarde las instrucciones de uso para consultas futuras. Para más información: eu.info@infantino.com. FABRICADO EN CHINA

VOR DER BENUTZUNG DIESER PRODUKTES:

Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und zum Nachlesen aufbewahren. Antwort auf Ihre Fragen erhalten Sie unter eu.info@infantino.com. HERGESTELLT IN CHINA

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO:

Leggere attentamente il manuale di istruzioni e conservarlo per futuro riferimento. Per qualsiasi domanda: eu.info@infantino.com. FABBRICATO IN CHINA

VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT:

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar voor latere raadpleging. Voor eventuele vragen: eu.info@infantino.com. GEMAAKT IN CHINA

ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO:

Leia com atenção e guarde o manual de utilização para futuras referências. Caso tenha alguma dúvida, contacte-nos através do e-mail eu.info@infantino.com. FABRICADO NA CHINA

PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU:

Prosimy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i zachować ją na przyszłość. Wszelkie pytania prosimy kierować na adres: eu.info@infantino.com. WYPRODUKOWANO W CHINACH

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ:

Внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для использования в будущем. По всем вопросам обращайтесь по адресу: eu.info@infantino.com. СДЕЛАНО В КИТАЕ

قبل استخدام هذا المنتج:

اقرأ تعليمات الاستخدام بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. أرسل جميع الأسئلة إلى eu.info@infantino.com. صنع في الصين

使用本产品前:

请仔细阅读本指引说明，并妥善保存，以备日后参考。如有疑问可电邮至：eu.info@infantino.com。中国制造

使用本產品前:

請仔細閱讀本指引說明，並妥善保存，以備日後參考。如有疑问可電郵至：eu.info@infantino.com。中國製造

Infantino B kids B.V.
John M. Keynesplein 12-46
1066EP Amsterdam
The Netherlands
eu.info@infantino.com

INFANTINO
SAN DIEGO, CA 92121 USA
www.infantino.com
? ☎ 1-800-840-4916
US.INFO@INFANTINO.COM

Infantino UK Limited
Ground Floor, 45 Pall Mall
London SW1Y 4JG, UK
EN 14350

BLUE-BOX
© 2024 Blue Box.
All Rights Reserved.



IA00



fill
remplir
llenar
befüllen
riempi
vul
encher
napelnij
наполнить
املا
填充
填充



press
presser
prensa
presse
pressino
pers
pressionar
wycisnij
пресс
اضغط
按壓
按壓



squeeze
appuyer
exprimir
quetschen
spremi
knijp
espremer
ściśnij
сжать
اعصر
擠壓
擠壓

For your child's safety and health:

Warning!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child may be strangled.

Pouch:

- Single-use only.

For feeding bags and holders for feeding bags:

- For use with breast milk only. Not to be used for mixing formula milk.

Press not for contact with fatty substances.

- **IMPORTANT! NEVER** microwave or boil filled food pouches. Pouches can burst and cause injury or damage. Only heat filled food pouch by placing it in a bowl of warm water. Always test food temperature before feeding a child.
- Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Before first use, clean the **Squeeze Station** components and pouch caps by following the included care instructions. Cleaning by using other methods may damage product. Do not clean inside of pouches.
- Keep all components not in use out of the reach of children. Pouch is not insulated; keep pouch cool. This is not a chew or teething toy. Chewing on pouch spout will damage product. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Do not store near a source of heat or in direct sunlight as this may damage the product. Take care to align the threads on the filling tubes and pouch spout before filling to avoid damage to the product.
- Adult assembly required. Always use product with adult supervision. Product is designed to be compatible with Infantino brand feeding accessories.
- Feeding Your Baby: If your child is 4 months old and can hold their head up, the time may be right to introduce solid foods. Remember that until age 1, food should supplement breast milk or formula, not replace it.

Cleaning and Care Instructions:

Wash the product thoroughly in warm soapy water (or in the top rack of a dishwasher) before using for the first time and after each use. Dry components thoroughly after washing.

1. Remove top and bottom color components from **Squeeze Station**.
2. Place on top shelf of dishwasher or clean by hand. We recommend to use any bottle brush for hand washing.

This box includes:

- 1 - **Squeeze Station**
- 3 - Filling Tubes
- 1 - Press
- 5 - **Squeeze Pouches**

Pour la sécurité et la santé de votre enfant:

Avertissement!

- La succion continue et prolongée de liquides provoque des caries dentaires.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner.
- Jetez le sachet dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.
- Gardez les composants non utilisés hors de portée des enfants.
- N'attachez jamais le sachet à une corde, un ruban, un lacet ou à des pièces de vêtement. L'enfant pourrait s'étouffer.

Sachets:

- À usage unique.

Pour les sachets d'alimentation et les supports de sachets d'alimentation:

- Utilisez ces sachets uniquement avec du lait maternel. Ne les utilisez pas pour mélanger de la bouillie de lait.

N'appuyez pas pour éviter tout contact avec des substances grasses.

- **IMPORTANT! NE JAMAIS** faire chauffer les gourdes alimentaires dans un four à micro-ondes, ni les faire bouillir. Les gourdes peuvent éclater et causer des blessures ou des dommages. Faites chauffer les gourdes alimentaires en les plaçant uniquement dans un bol d'eau chaude. Il est nécessaire de toujours tester la température des aliments avant de nourrir un enfant. nourrir un enfant.
- Avant chaque utilisation, inspectez le produit. Jetez les gourdes au premier signe de dommage ou d'usure. Avant la première utilisation, nettoyez les composants de la **Station Pressoir** et les bouchons des gourdes en respectant les conseils d'entretien. Procéder au nettoyage en utilisant d'autres méthodes peut endommager le produit. Ne nettoyez pas l'intérieur des gourdes.

- Gardez tous les composants qui ne sont pas utilisés, hors de la portée des enfants. Les gourdes ne sont pas thermiquement isolées. Conservez-les au frais. Ce n'est pas un jouet de dentition à machouiller. Machouiller l'embout de la gourde endommagera le produit. L'absorption continue et prolongée de liquides provoque des caries dentaires. N'installez pas le produit près d'une source de chaleur ou sous la lumière directe du soleil car cela pourrait l'endommager. Veillez à bien aligner le tube de remplissage et l'embout de la gourde avant de remplir la gourde pour éviter d'endommager le produit.
- L'assemblage doit être réalisé par un adulte. Le produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Le produit est conçu pour être compatible avec les accessoires d'alimentation de la marque Infantino.
- Nourrir votre bébé : si votre enfant a 4 mois et peut tenir sa tête droite, il est peut-être temps de commencer à lui faire découvrir les aliments solides. Rappelez vous que jusqu'à l'âge d'un an, les aliments doivent compléter le lait maternel ou lait artificiel, sans toutefois les remplacer.

Instructions de nettoyage et d'entretien:

Lavez soigneusement le produit dans de l'eau chaude et savonneuse (ou sur le plateau supérieur d'un lave-vaisselle) avant la première utilisation et après chaque utilisation. Séchez tous les composants après le lavage.

1. Retirez la partie supérieure et la base, toutes 2 de couleur, de la **Station Pressoir**.
2. Placez-les sur le plateau supérieur d'un lave-vaisselle ou nettoyez-les à la main. Nous recommandons d'utiliser un goupillon de biberon pour le lavage à la main.

Cette boîte d'emballage contient:

- 1 - **Station Pressoir**
- 3 - Tubes de remplissage
- 1 - Pressoir
- 5 - **Sachets à presser**

Por la seguridad y la salud de su hijo:

¡Advertencia!

- La succión continua y prolongada de líquidos provocará caries.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de darlos.
- Deséchelo a la primera señal de deterioro o debilidad.
- Mantener los componentes que no se utilicen fuera del alcance de los niños.
- Nunca lo sujete a cordones, cintas, cordones o partes sueltas de la ropa. El niño podría estrangularse.

Las bolsas:

- De un solo uso.

Para bolsas de alimentación y soportes para bolsas de alimentación:

- Para uso exclusivo con leche materna. No debe utilizarse para mezclar leche de fórmula.

Prensa no apta para entrar en contacto con sustancias grasas.

- ¡**IMPORTANT!** NUNCA hierva o introduzca en el microondas bolsas llenas de comida. Las bolsas podrían reventar y causar lesiones o daños. Caliente las bolsas de comida únicamente introduciéndolas en un cuenco con agua caliente. Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos al niño.
- Examine el producto antes de cada uso. Deséchelo si presenta el menor signo de daño o fragilidad. Antes de usar por primera vez, lave los componentes del **Estación para exprimir** y los tapones de las bolsas siguiendo las instrucciones de cuidados incluidas. Limpiar el producto siguiendo cualquier otro método puede dañarlo. No lave el interior de las bolsas.
- Mantenga todos los componentes fuera del alcance de los niños cuando no los esté utilizando. La bolsa no posee aislamiento. Mantenga la bolsa fría. Esto no es un juguete mordedor. Si se mordisquea la boquilla de la bolsa se dañará el producto. La succión continua y prolongada de líquidos pueden causar caries en los dientes. No guardar cerca de fuentes de calor ni bajo la luz directa del sol porque el producto podría dañarse. Preste atención para alinear la rosca de los tubos de relleno y la boquilla de la bolsa antes de llenarla para evitar dañar el producto.
- A montar por un adulto. Usar siempre bajo supervisión adulta. Este producto está diseñado para ser compatible con los accesorios de alimentación de la marca Infantino.
- Cómo alimentar a su bebé: Si su hijo tiene 4 meses y puede sujetar la cabeza, puede ser hora de introducir alimentos sólidos. Recuerde que hasta la edad de 1 año, los alimentos son un complemento de la leche materna o de la fórmula para bebés, no son un sustituto.

Instrucciones de limpieza y cuidados:

- Lave bien el producto con agua caliente jabonosa (o en la rejilla superior del lavaplatos) antes de usarlo por primera vez y después de cada uso. Seque sus componentes completamente después de lavarlos.
1. Retire los componentes de color superior e inferior del **Estación para exprimir**.
 2. Lávelos en la rejilla superior del lavaplatos o a mano. Recomendamos usar un cepillo para biberones si se lavan a mano.

Esta caja incluye:

- 1 - **Estación para exprimir**
- 3 - Tubos de relleno
- 1 - Presionador
- 5 - **Bolsas exprimibles**

DE

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes:

Warnung!

- Kontinuierliches und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Prüfen Sie vor dem Füttern immer die Temperatur der Nahrung.
- Werfen Sie das Produkt bei den ersten Anzeichen von Schäden oder Abnutzung weg.
- Halten Sie nicht gebrauchte Teile außer Reichweite von Kindern.
- Befestigen Sie niemals Schnüre, Bänder, Fäden oder weite Kleidungsstücke. Das Kind könnte sich strangulieren.

Die Beutel:

- Nur zum einmaligen Gebrauch.

Für wiederverwendbare Produkte:

- Nur für die Verwendung mit Muttermilch. Nicht zum Mischen von Folgemilch verwenden.

Die Presse sollte nicht mit fetthaltigen Substanzen in Berührung kommen.

- **WICHTIG! NIEMALS** gefüllte Nahrungsbeutel in der Mikrowelle erhitzen oder kochen. Die Beutel können platzen und Verletzungen oder Beschädigungen verursachen. Erhitzen Sie gefüllte Nahrungsbeutel nur, indem Sie diese in eine Schüssel mit warmem Wasser legen. Prüfen Sie immer die Temperatur der Speisen, bevor Sie ein Kind füttern.
- Untersuchen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Werfen Sie es weg, wenn sie erste Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung entdecken. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bestandteile der **Quetschbeutel-Füllgerät** und die Verschlüsse der Babynahrungsbeutel, indem Sie den beiliegenden Pflegeanleitungen folgen. Eine andere Art der Reinigung könnte das Produkt beschädigen. Nicht das Innere der Beutel reinigen.
- Halten Sie alle Bestandteile, die nicht benutzt werden, außer Reichweite von Kindern. Der Beutel ist nicht isoliert; Beutel kühl halten Dies ist kein Kau- oder Beiß-Spielzeug Das Kauen auf der Beuteltülle beschädigt das Produkt. Das kontinuierliche Saugen von Flüssigkeiten über einen längeren Zeitraum verursacht Karies. Nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder direkt in der Sonne lagern, da dies das Produkt beschädigen könnte.

Achten Sie vor dem Füllen darauf, dass die Streifen auf dem Einfüllrohr und der Beuteltülle übereinstimmen, um Beschädigung des Produkts zu vermeiden.

- Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Das Produkt ist stets unter Aufsicht eines Erwachsenen zu benutzen. Das Produkt ist mit Zubehör zum Füttern der Marke Infantino kompatibel.
- Füttern Ihres Babys: Wenn Ihr Kind 4 Monate alt ist und seinen Kopf hochhalten kann, ist es möglicherweise an der Zeit feste Nahrung einzuführen. Denken Sie daran, dass bis zu einem Alter von 1 Jahr Nahrung Muttermilch oder Folgemilch nur ergänzen und nicht ersetzen sollte.

Reinigungs- und Pflegeanleitungen:

Waschen Sie das Produkt gründlich in warmem Seifenwasser ab (oder im obersten Korb eines Geschirrspülers), bevor Sie es zum ersten Mal benutzen und nach jedem Gebrauch. Trocknen Sie die Bestandteile gründlich nach jedem Abwaschen ab.

1. Entfernen Sie die bunten Ober- und Unterteile von der **Quetschbeutel-Füllgerät**.
2. Legen Sie die Teile in den oberen Korb eines Geschirrspülers oder waschen Sie sie mit der Hand ab. Wir empfehlen, eine Flaschenbürste zum manuellen Abwaschen zu benutzen.

Dieser Karton enthält:

- 1 - **Quetschbeutel-Füllgerät**
- 3 - Einfüllrohre
- 1 - Schieber
- 5 - **Quetschbeutel**

IT

Per la sicurezza e la salute del bambino:

Avvertenze!

- Succhiare liquidi in modo continuo e prolungato causa la formazione di carie.
- Controllare la temperatura degli alimenti prima del consumo.
- Gettarli ai primi segni di danneggiamento o usura.
- Tenere i componenti non in uso fuori dalla portata dei bambini.
- Non fissarli a corde, nastri, lacci o parti mobili di indumenti per evitare il rischio di strangolamento.

Sacchetti:

- Solo monouso.

Sacchetti alimentari e supporti dei sacchetti alimentari:

- Usare esclusivamente latte materno. Non adatti all'uso con latte in polvere.

Il pressino non deve entrare a contatto con sostanze grasse.

- **IMPORTANTE! NON** riscaldare in forni a microonde e non bollire i recipienti pieni. I recipienti possono scoppiare e causare lesioni o danni. Riscaldare i recipienti pieni esclusivamente immergendoli in un contenitore pieno di acqua calda. Testare sempre la temperatura degli alimenti prima di darli al bambino.
- Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo. Gettare il prodotto ai primi segni di danni o indebolimento. Prima del primo utilizzo, lavare i componenti della **Stazione di riempimento** e i cappucci dei recipienti seguendo le istruzioni per la pulizia incluse. Non lavarli con altre modalità per evitare danni al prodotto. Non lavare l'interno dei recipienti.
- Conservare tutti i componenti non in uso fuori dalla portata dei bambini. Il recipiente non è isolato termicamente; mantenerlo al fresco. Questo prodotto non è un giocattolo da dentizione o da masticare. La masticazione del beccuccio del recipiente danneggia il prodotto. La suzione continua e prolungata di fluidi causa carie dentaria. Non riporre in prossimità di fonti di calore e sotto la luce solare diretta per evitare danni al prodotto. Prima del riempimento, fare attenzione ad allineare le filettature sui tubi di riempimento e sul beccuccio del recipiente per evitare danni al prodotto.
- Deve essere assemblato da un adulto. Usare il prodotto sempre sotto la supervisione di un adulto. Il prodotto è compatibile con tutti gli accessori di alimentazione Infantino.

- Alimentazione del bambino: se il bambino ha almeno 4 mesi ed è in grado di tenere la testa alta, potrebbe essere il momento di introdurre alimenti solidi. Ricordarsi che fino all'età di 1 ano, l'alimentazione deve integrare latte materno o in polvere; non sostituirlo.

Istruzioni per la pulizia:

Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, lavare il prodotto con acqua calda saponata (o in lavastoviglie nel cestello superiore). Asciugare accuratamente i componenti dopo il lavaggio.

1. Rimuovere i componenti colorati superiori e inferiori dalla **Stazione di riempimento**.
2. Lavare a mano con acqua calda saponata o in lavastoviglie nel cestello superiore. Si raccomanda di usare uno sconvolino per bottiglie durante il lavaggio a mano.

Contenuto della confezione:

- 1 - **Stazione di riempimento**
- 3 - Tubi di riempimento
- 1 - Pressino
- 5 - **Sacchetti per alimenti**

NL

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind:

Waarschuwing!

- Het continu en langdurig opzuigen van vloeistoffen zal tandbederf veroorzaken.
- Controleer altijd de temperatuur van het levensmiddel voor inname.
- Gooi het weg zodra beschadiging of zwakte wordt waargenomen.
- Houd niet gebruikte componenten buiten het bereik van kinderen.
- Niet vastmaken aan koorden, linten, veters of losse onderdelen van kleding. Het kind kan worden gewurgd.

Knijpzakje:

- Uitsluitend voor eenmalig gebruik.

Voor voedingszakjes en houders voor voedingszakjes:

- Alleen voor gebruik met moedermelk. Niet gebruiken voor het mengen van flesvoeding.

Pers is niet geschikt voor contact met vette stoffen.

- **BELANGRIJK!** Gevulde voedingszakjes NOOIT koken of in de magnetron plaatsen. De zakjes kunnen barsten en letsel of schade veroorzaken. Warm gevulde voedingszakjes alleen op door ze in een kom met warm water te dompelen. Controleer altijd de temperatuur van de voeding voor u een kind voedt.
- Controleer het product voor elk gebruik. Gooi weg als er tekenen van slijtage of schade waarneembaar zijn. Voor ingebruikname, reinig de **Knijpstation** onderdelen en de doppen van de zakjes volgens de vermelde onderhoudsinstructies. Reinig ze niet op een andere manier om schade aan het product te vermijden. Reinig de binnenkant van de zakjes niet.
- Houd alle onderdelen die niet worden gebruikt buiten het bereik van kinderen. Het zakje is niet geïsoleerd, houd het aldus koel. Dit is geen bijtring. De tuit van het zakje wordt beschadigd wanneer erop wordt gebeten. Het continu en langdurig opzuigen van vloeistoffen zal tandbederf veroorzaken. Berg het product niet op in de buurt van een warmtebron of in direct zonlicht om schade te vermijden. Breng de schroefdraad op de vulkokers op één lijn met de tuit van het zakje voordat u het zakje vult om schade aan het product te vermijden.
- Montage door een volwassene is vereist. Gebruik het product altijd onder het toezicht van een volwassene. Het product is ontworpen om compatibel te zijn met de babyvoedingsaccessoires van Infantino.

- Uw baby voeden: Eenmaal uw kind 4 maanden oud is en zijn/haar hoofd rechtop kan houden, kunt u met vast voedsel beginnen. Onthoud dat tot de leeftijd van 1 jaar voedsel een supplement is van moedermelk of melkpoeder en geen vervanging.

Reiniging- en onderhoudsinstructies:

Was het product grondig in een warm sopje (of in de bovenste korf van een vaatwasser) voordat u het in gebruik neemt en na elk gebruik. Veeg na het wassen de onderdelen grondig droog.

1. Verwijder het bovenste en onderste kleurdeel van het **Knijpstation**.
2. Plaats in de bovenste korf van de vaatwasser of reinig met de hand. Wij raden u aan om een flessenborstel te gebruiken wanneer u het product met de hand reinigt.

Deze verpakking bevat:

- 1 - **Knijpstation**
- 3 - Vulkokers
- 1 - Pers
- 5 - **Knijpzakjes**

PT

Para segurança e saúde da criança:

Aviso!

- Sugar líquidos de modo contínuo e prolongado pode apodrecer os dentes.
- Teste sempre a temperatura da comida antes de alimentar.
- Elimine quando aparecerem os primeiros sinais de danos ou de desgaste.
- Quando não forem utilizados, guarde todos os componentes fora do alcance das crianças.
- Nunca fixe a cordas, laços, fitas ou partes soltas de vestuário. A criança pode sofrer um estrangulamento.

As bolsas:

- Apenas para utilização única.

Para sacos de alimentação e suportes de sacos de alimentação:

- Para serem usados apenas com leite de amamentação. Não podem ser usados para misturar fórmulas de leite.

A prensa não pode entrar em contacto com substâncias gordurosas.

- **IMPORTANTE! NUNCA** leve bolsas cheias de comida ao microondas, nem as ferva. As bolsas podem rebentar e causar lesões ou danos. Aqueça apenas as bolsas com comida colocando-as num recipiente com água quente. Teste sempre a temperatura da comida antes de alimentar uma criança.

- Antes de cada utilização, inspecione o produto. Elimine imediatamente ao primeiro sinal de fraqueza ou dano. Antes da primeira utilização, limpe os componentes da **Estação para pressionar** e as tampas da bolsa seguindo as instruções de cuidados incluídas. Limpar através de outros métodos pode danificar o produto. Não limpe o interior das bolsas.
- Quando não forem utilizados, guarde todos os componentes fora do alcance das crianças. A bolsa não tem isolamento. Mantenha-a fresca. Não reutilize as bolsas. Elas foram criadas para serem usadas apenas uma vez. Não é um brinquedo para trincar ou mastigar. Mastigar o bico da bolsa danifica o produto. Sugar líquidos de modo contínuo e prolongado pode apodrecer os dentes. Não guarde perto de uma fonte de calor ou à luz direta do sol, pois isso pode danificar o produto. Tenha cuidado ao alinhar as roscas nos tubos de enchimento e bico da bolsa antes de encher, para evitar danos no produto.
- A montagem tem de ser feita por um adulto. Use sempre o produto sob a supervisão por parte de um adulto. O produto foi criado para ser compatível com acessórios de alimentação da marca Infantino.
- Alimentar o seu bebé: Se a criança tiver 4 meses e conseguir manter a cabeça levantada, é a altura correta para lhe começar a dar alimentos sólidos. Lembre-se de que, até ao primeiro ano de idade, a comida deverá ser um suplemento ao leite materno ou à fórmula do leite em pó. Não o substitua.

Instruções de limpeza e cuidados:

Lave bem o produto com água quente e detergente (ou na grelha superior da máquina de lavar loiça) antes de o usar pela primeira vez e após cada utilização. Seque bem os componentes após cada lavagem.

1. Retire os componentes coloridos superior e inferior da **Estação para pressionar**.
2. Coloque na grelha superior da máquina de lavar loiça ou lave à mão. Recomendamos que use um escovilhão quando lavar à mão.

Esta caixa inclui:

- 1 - **Estação para pressionar**
- 3 - tubos de enchimento
- 1 - acessório de pressão
- 5 - **Bolsas para pressionar**

PL

Dla bezpieczeństwa i zdrowia dziecka:

Ostrzeżenie!

- Ciągłe i przedłużające się ssanie płynów prowadzi do psucia się zębów.
- Przed karmieniem należy zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu.
- Przy pierwszych oznakach zużycia lub uszkodzenia produkt należy wyrzucić.
- Nieużywane części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przyczepiać do sznurków, tasiemek, sznurowadeł lub luźnych części odzieży. Dziecko mogłoby zostać uduszone.

Woreczki:

- Produktami jednorazowego użytku.

Torebki do karmienia i uchwyt do torebki do karmienia:

- Stosować wyłącznie na mleko matki. Nie używać do mieszania mleka modyfikowanego.

Praska nie powinna mieć kontaktu z tłustymi substancjami.

- **WAŻNE!** Woreczków na artykuły spożywcze nie należy NIGDY podgrzewać w mikrofalówce lub gotować. Woreczki mogą wybuchnąć i spowodować urazy lub szkody. Woreczki na artykuły spożywcze należy podgrzewać tylko przez wkładanie ich do miski z ciepłą wodą. Przed karmieniem dziecka należy zawsze sprawdzić temperaturę pokarmu.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować produkt. Przy pierwszych oznakach zużycia lub uszkodzenia produkt należy wyrzucić. Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić podzespoły urządzenia **Stacja wyciskania** oraz zakrętki na woreczki zgodnie z załączoną instrukcją pielęgnacji. Czyszczenie innymi metodami może doprowadzić do uszkodzenia produktu. Woreczków nie należy czyścić od środka.
- Wszystkie nieużywane części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Woreczek nie jest izolowany; należy go przechowywać w chłodnym miejscu. To nie jest zabawka do żucia lub gryzienia. Żucie woreczka doprowadzi do uszkodzenia produktu. Ciągłe i przedłużające się ssanie płynów prowadzi do psucia się zębów. Ponieważ groziłoby to uszkodzeniem produktu, nie należy przechowywać produktu w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych. Aby nie uszkodzić produktu, prosimy dopilnować, aby dobrze dopasować do siebie gwint na rurkach do napełniania i dziobkach woreczków.

- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Produktu należy zawsze używać pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt zaprojektowano w taki sposób, aby był kompatybilny z akcesoriami do karmienia marki Infantino.
- Karmienie niemowlęcia: Jeśli dziecko ma 4 miesiące i potrafi podnosić głowę, może to być właściwy moment, aby zacząć wprowadzać pokarmy stałe. Należy pamiętać, że do ukończenia 1 roku życia, artykuły spożywcze powinny uzupełniać mleko matki lub mleko dla niemowląt, a nie zastępować je.

Instrukcja czyszczenia i konserwacji:

Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu produkt należy dokładnie umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń (lub w górnym koszu zmywarki). Po umyciu podzespoły należy starannie wysuszyć.

1. Zdjąć kolorową część górną i dolną urządzenia **Stacja wyciskania**.
2. Włożyć do górnego kosza zmywarki lub umyć ręcznie. Do mycia ręcznego zaleca się używanie szczoteczki do mycia.

Zawartość tego opakowania:

- 1 - urządzenie **Stacja wyciskania**
- 3 - rurki do napełniania
- 1 - tłoczek
- 5 - woreczków **Woreczki do wyciskania**

RU

Для обеспечения безопасности и здоровья детей соблюдайте следующие меры предосторожности:

Предупреждение!

- Непрерывное и длительное высасывание жидкостей может привести к появлению кариеса.
- Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.
- Утилизируйте изделие при появлении первых признаков износа или повреждений.
- Храните неиспользуемые компоненты в недоступном для детей месте.
- Не прикрепляйте к ремням, лентам, шнуркам и свисающим частям одежды. Это может привести к удушению ребенка.

Мягкие пакеты:

- Предназначены для одноразового использования.

Для наполняемых пакетов и их держателей:

- Только для грудного молока. Не использовать для молочных смесей.

Не допускайте контакта с жирными веществами.

• **ВАЖНО! НИКОГДА** не разогревайте пищу в мягкой упаковке в микроволновой печи. Мягкая упаковка может лопнуть и нанести травмы и повреждения. Мягкую упаковку с пищей можно разогревать только в миске с теплой водой. Прежде чем давать пищу ребенку, проверяйте ее температуру.

• Проверяйте продукт перед каждым использованием. Утилизируйте его при появлении первых признаков износа или повреждений. Перед первым использованием очистите все компоненты станции для расфасовки детского питания **Устройство для выдавливания** и колпачки мягких пакетов, следуя прилагаемым инструкциям по уходу. Очистка другими способами может привести к повреждению продукта. Не очищайте мягкие пакеты изнутри.

• Храните все неиспользуемые принадлежности в недоступном для детей месте. Мягкие пакеты не сохраняют температуру. Храните их в прохладном месте. Это не жевательная резинка и не прорезыватель для зубов. Жевание носика мягкого пакета может привести к повреждению продукта. Непрерывное и длительное высасывание жидкостей может привести к появлению кариеса. Не храните рядом с источниками тепла и под прямыми солнечными лучами, так как это может привести к повреждению продукта. Во избежание повреждения устройства перед заполнением аккуратно совместите резьбу на заливной трубке и носике мягкого пакета.

• Сборку должны выполнять взрослые. Продукт можно использовать только под присмотром взрослых. Продукт предназначен для использования с принадлежностями для кормления торговой марки Infantino.

• Кормление ребенка. Если ребенок уже достиг возраста 4 месяцев и может самостоятельно держать голову, возможно, пришло время добавить твердую пищу в его рацион. Помните, что до достижения ребенком возраста 1 года пища должна дополнять грудное молоко (или молочную смесь) или заменять его.

Инструкции по очистке и уходу:

Перед первым и после каждого использования тщательно помойте продукт в теплой мыльной воде (или на верхней решетке посудомоечной машины). Затем тщательно протрите все компоненты насухо.

1. Снимите верхнюю и нижнюю цветные части со станции для расфасовки детского питания

Устройство для выдавливания.

2. Поместите на верхнюю полку посудомоечной машины или помойте вручную. При ручной мойке мы рекомендуем использовать любой ершик для бутылок.

Комплект поставки.

1 - станция для расфасовки детского питания

Устройство для выдавливания

3 - заливные трубки

1 - пресс

5 - мягких пакетов **Пакеты для выдавливания**

AR

لسلامة طفلك وصحته:

تحذير!

- لأن مص السوائل لفترات متواصلة وطويلة سيسبب في تلف الأسنان.
- افحص درجة حرارة الطعام دائماً قبل الإطعام.
- وتخلص منه مع أول علامات على التلف أو الضعف.
- احتفظ بالمكونات غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تقم مطلقاً بتثبيت المنتج على الأسلاك أو الأشرطة أو الأربطة أو الأجزاء الفضفاضة من الملابس. فهذا قد يتسبب في إعاقة حركة الطفل.

الأكياس:

- مصممة للاستعمال لمرة واحدة فقط.

بالنسبة لأكياس الرضاعة وحوامل الأكياس:

للاستخدام مع حليب الثدي فقط. ولا يجب استخدامها مع الحليب الاصطناعي.

لا تضغط تجنباً لملامسة المواد الدهنية.

- هام! لا تقم أبداً بوضع أكياس الطعام المملوءة في الميكرويف أو تغلها في الماء. فقد تتفجر الأكياس وتتسبب في حدوث إصابات أو تلفيات. يكون تسخين كيس الطعام المملوء في وعاء به ماء دافئ فقط. اختبر درجة حرارة الطعام دائماً قبل إطعامه للطفل.
- قبل كل استخدام، افحص المنتج. تخلص منه مع أول علامة على التلف أو الضعف. قبل الاستخدام لأول مرة، نظف مكونات **محطة عصر** وأغطية الأكياس باتباع تعليمات العناية المرفقة. التنظيف باتباع طرق أخرى قد يتسبب في تلف المنتج. لا تنظف الجانب الداخلي للأجزاء.
- احتفظ بجميع المكونات غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. الكيس غير معزول؛ ولذا احتفظ به بارداً. لا تُعد استخدام الأكياس؛ فهي مصممة للاستعمال لمرة واحدة فقط. هذا المنتج ليس علكة أو عضاضة للأطفال. مضغ فوهة الكيس سيؤدي لتلف المنتج. مص السوائل لفترات متواصلة وطويلة سيسبب في تلف الأسنان. لا تُخزن المنتج بالقرب من مصدر حرارة أو تحت أشعة الشمس المباشرة، لأن هذا قد يتسبب في تلف المنتج. احرص على محاذاة السن المولب لأتابيب الملء مع فتحة الكيس قبل الملء لتجنب تعرض المنتج للتلف.
- يجب لجميع المنتج بواسطة شخص بالغ. ينبغي دائماً استخدام المنتج تحت إشراف شخص بالغ. المنتج مصمم كي يتوافق مع ملحقات التغذية من نوع Infantino.
- ت غذية ضيعك: إذا كان عمر ضيعك 4 أشهر وبمكته رفع رأسه لأعلى، فإن الوقت قد يكون صار مناسباً لتقديم الطعام الصلب له. ولا تنس أنه حتى عمر عام واحد، ينبغي أن يكون الطعام مُكثلاً للين الأم أو اللين الصناعي، وليس بديلاً له.

تعليمات التنظيف والعناية:

اغسل المنتج جيداً في ماء صابوني دافئ (أو في الزف العلوي لغسالة الأطباق) قبل استخدامه للمرة الأولى وبعد كل استخدام. جفف المكونات جيداً بعد الغسل.

1. ادخل المكونات الملونة العلوية والسفلية من **محطة عصر**.
2. ضع المنتج في الزف العلوي لغسالة الأطباق أو نظفه باليد. نوصي باستخدام أي فرشاة خاصة بتنظيف الزجاجات عند الغسيل اليدوي.

هذه العبوة تحتوي على:

- 1 - **محطة عصر**
- 3 - أنابيب ملء
- 1 - مكيس
- 5 - أكياس أكياس عصر

CN

为了您孩子的安全与健康:

警告!

- 持续和长时间吸吮液体会导致蛀牙。
- 成人需先确保温度合适, 方可给儿童喂食。
- 一旦出现损坏或虚弱迹象, 请将其丢弃。
- 请将不使用的组件放在儿童接触不到的地方。
- 切勿将其系在绳索、缎带、鞋带或衣服的宽松部分上。孩子可能会被勒死。

储存袋:

- 仅供一次性使用。

储存袋和支架:

- 仅适用于母乳。不可用于混合配方奶。

请勿将按压塞接触含脂肪的物质。

- 重要! 切勿以微波炉加热或煮沸装满食品的辅食储存袋。储存袋可能会破裂并造成伤害或损坏。只可将装了食物的辅食储存袋放入一碗温水中进行加热。成人需先确保温度合适, 方可给儿童喂食。
- 每次使用前, 请检查产品。一旦出现损坏或弱点的迹象, 请将其丢弃。在首次使用前, 请依照随附的保养说明清洁**婴儿辅食包辅助器**组件和瓶盖。使用其他方法清洁可能会损坏产品。请勿清洁储存袋的内部。
- 请将所有不使用的组件放在儿童接触不到的地方。储存袋没有隔热; 保持储存袋凉爽。这不是咀嚼或出牙玩具。咀嚼袋嘴会损坏产品。持续和长时间吸吮液体会导致蛀牙。请勿存放在热源附近或阳光直射的地方, 否则可能会损坏产品。灌装前请小心对齐辅食储存容器和储存袋嘴上的螺纹, 以免损坏产品。
- 本产品需由成人进行组装。请始终在成人监督下使用产品。产品设计 with Infantino 品牌喂食配件相容。
- 喂食宝宝: 如果您的孩子已经 4 个月大并且可以抬起头, 那么可能是添加固体食物的最佳时机。请记住, 在 1 岁之前, 孩子的食物应补充母乳或配方奶, 而不是取代母乳或配方奶粉。

清洁和保养指引:

首次使用前和每次使用后, 用温肥皂水 (或洗碗机的顶架) 彻底清洗产品。清洗后彻底干燥组件。

1. 从**婴儿辅食包辅助器**上取下顶部和底部的颜色组件。
2. 放在洗碗机的顶架上或用手清洁。我们建议使用任何可手持的瓶刷来清洁。

此盒包含:

- 1 - **婴儿辅食包辅助器**
- 3 - 辅食储存容器
- 1 - 按压塞
- 5 - **辅食储存袋**

HK

為了您孩子的安全與健康:

警告!

- 持續和長時間吸吮液體會導致蛀牙。
- 成人需先確保溫度合適, 方可給兒童餵食。
- 一旦出現損壞或虛弱跡象, 請將其丟棄。
- 請將不使用的組件放在兒童接觸不到的地方。
- 切勿將其繫在繩索、緞帶、鞋帶或衣服的寬鬆部分上。孩子可能會被勒死。

儲存袋:

- 僅供一次性使用。

儲存袋和支架:

- 僅適用於母乳。不可用於混合配方奶。

請勿將按壓塞接觸含脂肪的物質。

- 重要! 切勿以微波爐加熱或煮沸裝滿食品的輔食儲存袋。儲存袋可能會破裂並造成傷害或損壞。只可將裝了食物的輔食儲存袋放入一碗溫水中進行加熱。成人需先確保溫度合適, 方可給兒童餵食。
- 每次使用前, 請檢查產品。一旦出現損壞或弱點的跡象, 請將其丟棄。在首次使用前, 請依照隨附的保養說明清潔**嬰兒輔食包輔助器**組件和瓶蓋。使用其他方法清潔可能會損壞產品。請勿清潔儲存袋的内部。
- 請將所有不使用的組件放在兒童接觸不到的地方。儲存袋沒有隔熱; 保持儲存袋涼爽。這不是咀嚼或出牙玩具。咀嚼袋嘴會損壞產品。持續和長時間吸吮液體會導致蛀牙。請勿存放在熱源附近或陽光直射的地方, 否則可能會損壞產品。灌裝前請小心對齊輔食儲存容器和儲存袋嘴上的螺紋, 以免損壞產品。
- 本產品需由成人進行組裝。請始終在成人監督下使用產品。產品設計與 Infantino 品牌餵食配件相容。
- 餵食寶寶: 如果您的孩子已經 4 個月大並且可以抬起頭, 那麼可能是添加固體食物的最佳時機。請記住, 在 1 歲之前, 孩子的食物應補充母乳或配方奶, 而不是取代母乳或配方奶粉。

清潔和保養指引:

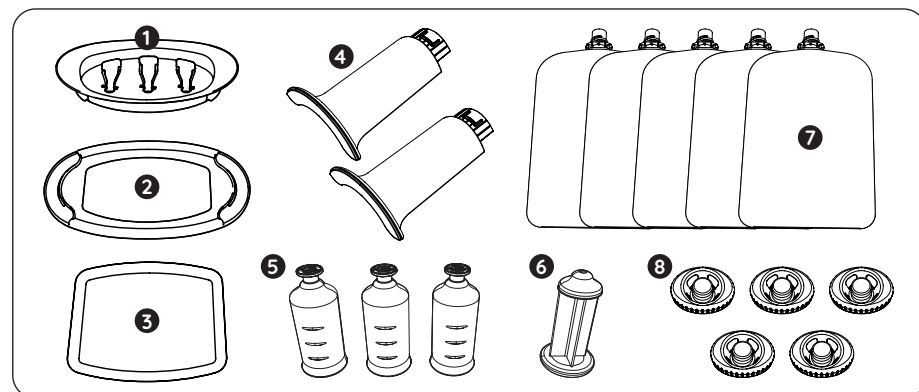
首次使用前和每次使用後, 用溫肥皂水 (或洗碗機的頂架) 徹底清洗產品。清洗後徹底乾燥組件。

1. 從**嬰兒輔食包輔助器**上取下頂部和底部的顏色組件。
2. 放在洗碗機的頂架上或用手清潔。我們建議使用任何可手持的瓶刷來清潔。

此盒包含:

- 1 - **嬰兒輔食包輔助器**
- 3 - 輔食儲存容器
- 1 - 按壓塞
- 5 - **輔食儲存袋**

Packaged Contents • Contenu de l'emballage • Contenido del envase • Lieferumfang • Contenuto della confezione
 • Inhoud van de verpakking • Conteúdo da embalagem • Zawartość opakowania • Содержимое упаковки • محتويات مغلفة
 • 包裝內容 • 包裝內容



- 1 1 tray top with tray support
- 2 1 base
- 3 1 tray insert
- 4 2 leg supports
- 5 3 filling tubes
- 6 1 press
- 7 5 non-reusable food pouches
- 8 5 caps

- 1 1 vassoio superiore con supporto
- 2 1 base
- 3 1 inserto del vassoio
- 4 2 gambe di supporto
- 5 3 tubi di riempimento
- 6 1 pressino
- 7 5 sacchetti alimentari monouso
- 8 5 tappi

- 1 1 верхняя часть лотка с опорой
- 2 1 основание
- 3 1 вставка лотка
- 4 2 опоры для ножек
- 5 3 заправочных тубы
- 6 1 пресс
- 7 5 одноразовые пакеты для продуктов
- 8 5 крышки

- 1 1 plateau supérieur avec support
- 2 1 base
- 3 1 insert de plateau
- 4 2 supports de pieds
- 5 3 tubes de remplissage
- 6 1 presser
- 7 5 sachets alimentaires non réutilisables
- 8 5 capuchons

- 1 1 bovenste schaal met schaalsteun
- 2 1 voetstuk
- 3 1 schaalinzetstuk
- 4 2 poten
- 5 3 vulbuizen
- 6 1 pers
- 7 5 voedselzakjes voor eenmalig gebruik
- 8 5 doppen

- 1 1 صينية علوية مع دعامة للصينية
- 2 1 قاعدة
- 3 1 حشوة صينية
- 4 2 دعائم ساق
- 5 3 أنابيب ملء
- 6 1 اضغط
- 7 5 أكياس طعام غير قابلة لإعادة الاستخدام
- 8 5 أغلفة

- 1 1 bandeja superior con soporte de bandeja
- 2 1 base
- 3 1 inserto de bandeja
- 4 2 patas de soporte
- 5 3 tubos de llenado
- 6 1 prensa
- 7 5 bolsas de comida no reutilizables
- 8 5 tapones

- 1 1 topo da bandeja com suporte
- 2 1 base
- 3 1 inserção da bandeja
- 4 2 suportes das pernas
- 5 3 tubos de enchimento
- 6 1 prensa
- 7 5 bolas de alimentos não reutilizáveis
- 8 5 tampas

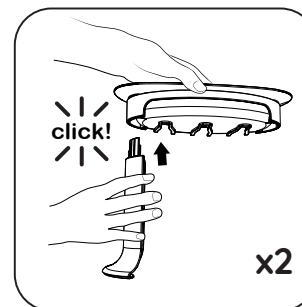
- 1 1 顶部托盘, 附托盘支架
- 2 1 底座
- 3 1 托盘插件
- 4 2 腿部支撑
- 5 3 辅食储存容器
- 6 1 按压塞
- 7 5 不可重复使用的袋子
- 8 5 瓶盖

- 1 1 oberes tablettelement mit halterung
- 2 1 basis
- 3 1 tabletteinsatz
- 4 2 beinstützen
- 5 3 fülltuben
- 6 1 presse
- 7 5 nicht wiederverwendbare nahrungsbeutel
- 8 5 verschlusskappen

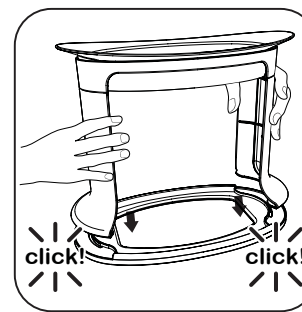
- 1 1 tacka górna ze wspornikiem tacki
- 2 1 podstawa
- 3 1 wkładka na tacę
- 4 2 wsporniki nóg
- 5 3 rurki napełniające
- 6 1 wyciśnij
- 7 5 torebki jednorazowe do żywności
- 8 5 zakrętki

- 1 1 頂部托盤, 附托盤支架
- 2 1 底座
- 3 1 托盤插件
- 4 2 腿部支撐
- 5 3 輔食儲存容器
- 6 1 按壓塞
- 7 5 不可重複使用的袋子
- 8 5 瓶蓋

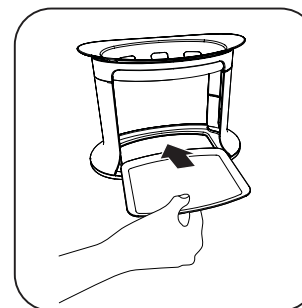
Assembly: Squeeze Station Base • Assemblage: Base de la Station Pressoir • Montaje: Estación para exprimir Base
 • Montage: Basis des Quetschbeutel-Füllgerät • Montaggio: Base della Stazione di riempimento
 • Montage: Knijpstation voetstuk • Montagem: Base da Estação para pressionar
 • Montaż: Stacja wyciskania – podstawa • Сборка: Основание Устройство для выдавливания
 • قاعدة محطة العصر • تجميع • 組裝: 嬰兒輔食包輔助器的底座 • 組裝: 嬰兒輔食包輔助器的底座



Locate tray top and support, then insert each leg into the tray support.
 Localisez le plateau supérieur et le support, puis insérez chaque pied dans le support du plateau.
 Ubique la parte superior de la bandeja y el soporte, luego inserte cada pata en el soporte de la bandeja.
 Machen Sie das obere Tablettelement und die Halterung ausfindig, stecken Sie dann jedes Bein in die Halterung.
 Individuare il vassoio superiore e il supporto, quindi inserire ciascuna gamba nel supporto.
 Zoek naar de bovenste schaal en de steun en steek vervolgens elke poot in de schaalsteun.
 Localize o topo da bandeja e suporte, depois insira cada perna no suporte da bandeja.
 Odszukaj tackę górną i wspornik, a następnie włóż nogi do wspornika tacki.
 Вставьте каждую ножку в опору лотка.
 ابحث عن قمة الصينية والدعامة، ثم أدخل كل ساق في التجاويف الموجودة في القاعدة.
 找到顶部托盘和腿部支撑，分别将两条腿插入两面的顶部托盘支架。
 找到頂部托盤和腿部支撐，分別將兩條腿插入兩面的頂部托盤支架。



With both legs attached to the tray support, click legs into their recesses on the base.
 Une fois les deux pieds fixés au support de plateau, encliquez les pieds dans leur logement sur la base.
 Con ambas patas unidas al soporte de la bandeja, encaje las patas en sus huecos de la base.
 Wenn beide Beine an der Tablethalterung befestigt sind, lassen Sie die Beine in den Aussparungen der Basis einrasten.
 Dopo aver fissato entrambe le gambe al supporto, inserirle nelle fessure sulla base.
 Met beide poten aan de schaalsteun bevestigd, klik de poten in de uitsparingen op het voetstuk.
 Com ambas as pernas fixadas no suporte da bandeja, encaixe as pernas nos entalhes na base.
 Po zamocowaniu obu nóg we wsporniku tacki, zamocuj nogi na wcisk w przeznaczony na nie otwór w podstawie.
 Защёлкните ножки в углублениях основания.
 بعد تثبيت كلتا الساقين في دعامة الصينية، وادفع السيقان في التجاويف الموجودة في القاعدة.
 在两条腿连接到顶部托盘支架后，将腿部支撑卡入底座上的凹槽中。
 在兩條腿連接到頂部托盤支架後，將腿部支撐卡入底座上的凹槽中。



With legs fully attached to the base, add tray insert to the base.
 Une fois les pieds entièrement fixés à la base, ajoutez l'insert du plateau à la base.
 Con las patas completamente unidas a la base, añada el inserto de bandeja a la base.
 Wenn die Beine korrekt an der Basis befestigt sind, fügen Sie den Tabletteinsatz zur Basis hinzu.
 Dopo aver fissato le gambe alla base, infilare l'inserto del vassoio nella base.
 Met de poten volledig vastgemaakt aan het voetstuk, breng het schaalinzetstuk aan op het voetstuk.
 Com as pernas completamente fixadas na base, adicione a inserção da bandeja na base.
 Gdy nogi będą całkowicie zamocowane do podstawy, załóż w podstawie wkładaną tackę.
 Установите в основание вставку для лотка.
 بعد تثبيت السيقان بالكامل في القاعدة، قم بتثبيت حشوة الصينية في القاعدة.
 在腿部支撑完全连接到底座后，将托盘插件添加到底座上。
 在腿部支撑完全連接到底座後，將托盤插件添加到底座上。

Assembly: Filling your Squeeze Pouches • Assemblage: Remplissage de vos sachets compressibles

- Montaje: Llenado de sus Bolsas exprimibles • Montage: Füllen Ihrer Quetschbeutel • Montaggio: Riempimento dei sacchetti per alimenti • Montage: Je knijpzakjes vullen • Montagem: Encher as suas Bolsas para Pressionar
- Montaż: Napełnianie torebek do wyciskania • Сборка: Заполнение пакетов для выдавливания • تجميع: املأ أكياس العصر
- 組裝: 填充您的輔食儲存袋 • 組裝: 填充您的輔食儲存袋



Slide the pouch fully into the top tray. The pouch will fit snugly when secure. Confirm that the bottom opening of the pouch is properly sealed before continuing.

Faites glisser entièrement le sachet dans le plateau supérieur. Le sachet s'ajustera parfaitement une fois sécurisé. Vérifiez que l'ouverture inférieure de la pochette est correctement scellée avant de continuer.

Deslice la bolsa completamente en la bandeja superior. La bolsa cabrá cómodamente cuando quede asegurada. Confirme que la abertura inferior de la bolsa esté correctamente sellada antes de continuar.

Schieben Sie den Beutel vollständig in das obere Tablettelement. Der Beutel passt formschlüssig, wenn er korrekt sitzt. Vergewissern Sie sich, dass die untere Öffnung des Beutels richtig verschlossen ist, bevor Sie fortfahren.

Infilare un sacchetto nel vassoio superiore. Il sacchetto rimarrà in posizione se è fissato correttamente. Assicurarsi che il fondo del sacchetto sia sigillato correttamente prima di proseguire.

Schuif je zakje helemaal in de bovenste schaal. Het zakje zal volledig vastzitten. Bevestig dat de onderste opening van het zakje goed is afgesloten voordat u verder gaat.

Faça deslizar a bolsa por completo para a bandeja superior. A bolsa encaixa por completo quando é fixada. Certifique-se de que a abertura inferior da bolsa está devidamente selada antes de continuar.

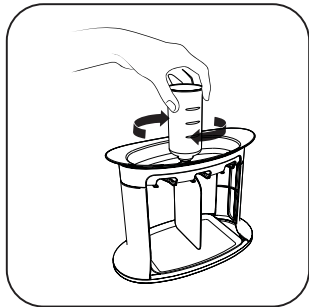
Całkowicie wsunąć torebkę na tackę górną. Po zamocowaniu torebka będzie szczelnie dopasowana. Przed kontynuowaniem potwierdź, że otwór dolny torebki jest szczelnie zamknięty.

Полностью вставьте пакет в верхний лоток. Если пакет хорошо зафиксирован, он будет прилегать плотно. Прежде чем продолжить, убедитесь, что нижнее отверстие пакета запечатано должным образом.

أدخل الكيس بالكامل في الصينية العلوية. سوف يتراكم الكيس بإحكام عند تثبيته جيدًا. تأكد من أن الفتحة السفلية للكيس محكمة الغلق قبل المتابعة.

將輔食儲存袋完全滑入頂部托盤。在固定後儲存袋將會緊密貼合。在繼續之前，請確認儲存袋的底部開口已正確密封。

將輔食儲存袋完全滑入頂部托盤。在固定後儲存袋將會緊密貼合。在繼續之前，請確認儲存袋的底部開口已正確密封。



Screw the filling tube on the pouch spout.

Vissez le tube de remplissage sur le bec verseur du sachet.

Enrosque el tubo de llenado a la boquilla de la bolsa.

Schrauben Sie das Einfüllröhrchen auf die Tülle des Beutels.

Avvitare il tubo di riempimento sul beccuccio del sacchetto.

Schroef de vulbuis vast op de tuit van het zakje.

Enrosque o tubo de enchimento no bico da bolsa.

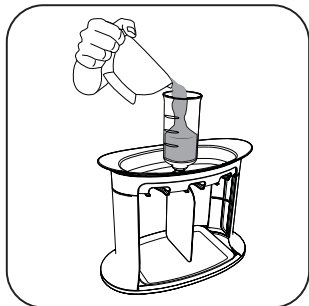
Wkręć tubkę do napełniania na dzióbek torebki.

Прикрутите заправочный тюбик на носик пакета.

اربط أنبوب الماء من فوهة الكيس.

將輔食儲存容器旋轉以裝進輔食儲存袋的嘴上。

將輔食儲存容器旋轉以裝進輔食儲存袋的嘴上。



Pour puree into the filling tube. The filler tube is labeled at 1.75 oz. and 3.5 oz. for quick and easy reading.

Versez la purée dans le tube de remplissage. Le tube de remplissage est étiqueté à 1,75 once et 3,5 onces, pour une lecture simple et rapide.

Vierta la papilla en el tubo de llenado. El tubo de llenado está etiquetado con

1,75 oz. y 3,5 oz. para una lectura rápida y fácil.

Geben Sie Püree in das Einfüllröhrchen. Für schnelles und einfaches Abmessen ist das Röhrchen bei 1,75 oz. und 3,5 oz. mit einer Markierung versehen.

Versare la purea nel tubo di riempimento. Sul tubo di riempimento sono presenti due indicatori, rispettivamente a 1,75 oz. (52 ml) e 3,5 oz. (104 ml), per una misurazione facile e veloce.

Giet de puree in de vulbuis. De vulbuis is gemarkeerd met 1,75 oz. en 3,5 oz. voor een snelle en eenvoudige aflezing.

Verta o puré para o tubo de enchimento. O tubo de enchimento está rotulado com 1,75 oz. e 3,5 oz. Para uma leitura rápida e fácil.

Wlej przecier do tubki do napełniania. Tubka do napełniania ma oznaczenia na poziomie

52 ml (1,75 oz.) i 104 ml (3,5 oz.), co pozwala szybko i łatwo odczytać ilość.

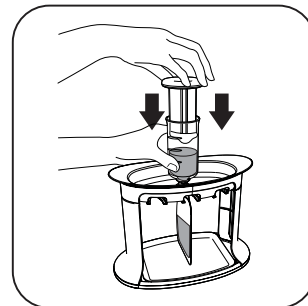
Залейте пюре в заправочный тюбик. На заправочном тюбике есть отметки

1,75 унции и 3,5 унции для быстрой и удобной заливки.

صب المهروس في أنبوب الماء. أنبوب الماء مزين بمقياس 1.75 أونصة و3.5 أونصة لسهولة القراءة.

將果泥倒入輔食儲存容器中。儲存容器上的刻度為 1.75 盎司 (52 毫升) 和 3.5 盎司 (104 毫升) 以便快速、輕鬆地測量。

將果泥倒入輔食儲存容器中。儲存容器上的刻度為 1.75 盎司 (52 毫升) 和 3.5 盎司 (104 毫升) 以便快速、輕鬆地測量。



Use the press to push puree into the pouch. Fill the pouch up to 3.5 oz.

Utilisez la presse pour pousser la purée dans le sachet. Remplissez les sachets jusqu'à 3,5 onces. Utilisez la prensa para introducir el puré en la bolsa. Llene las bolsas hasta 3,5 oz.

Drücken Sie das Püree mithilfe der Presse in den Beutel. Füllen Sie die Beutel bis zur 3,5 oz. Markierung.

Usare il pressino per trasferire la purea nel sacchetto. Riempire il sacchetto fino a 3,5 oz. (104 ml).

Gebruik de pers om de puree in het zakje te duwen. Vul de zakjes tot 3,5 oz.

Use a prensa para pressionar o puré para a bolsa. Encha os sacos até 3,5 oz.

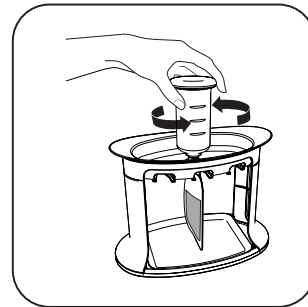
Użyj praski, aby wycisnąć przecier do torebki. Napełniaj torebki po maksymalnie 104 ml (3,5 oz).

Используйте пресс, чтобы протолкнуть пюре в пакет. Наполните пакеты до отметки 3,5 унции.

استخدم المعصرة لنقع المهروس إلى داخل الكيس الاستخدام. املأ الأكياس حتى 3.5 أونصة.

使用按压塞將果泥壓入袋中。將輔食儲存袋填充至 3.5 盎司 (104 毫升)。

使用按压塞將果泥壓入袋中。將輔食儲存袋填充至 3.5 盎司 (104 毫升)。



Unscrew the filling tube from the pouch spout.

Dévissez le tube de remplissage du bec verseur du sachet.

Desenrosque el tubo de llenado de la boquilla de bolsa.

Schrauben Sie das Einfüllröhrchen von der Tülle des Beutels ab.

Svitare il tubo di riempimento dal beccuccio del sacchetto.

Schroef de vulbuis los van de tuit van het zakje.

Desenrosque o tubo de enchimento do bico da bolsa.

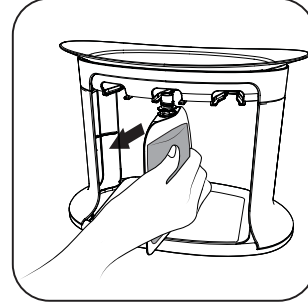
Odkręć tubkę do napełniania z dzióbka torebki.

Открутите заправочный тюбик от носика пакета.

فك أنبوب الماء من فوهة الكيس.

從輔食儲存袋的嘴上旋轉以取出輔食儲存容器。

從輔食儲存袋的嘴上旋轉以取出輔食儲存容器。



Remove the pouch from the top tray.

Retirez le sachet du plateau supérieur.

Retire la bolsa de la bandeja superior.

Nehmen Sie den Beutel aus dem oberen Tablettelement.

Rimuovere il sacchetto dal vassoio superiore.

Verwijder het zakje van de bovenste schaal.

Retire a bolsa da bandeja superior.

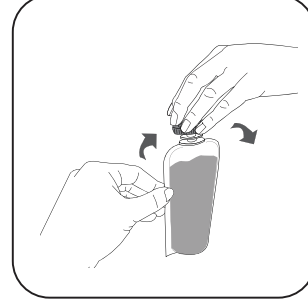
Wyjmij torebkę z tacki górnej.

Снимите пакет с верхнего лотка.

أزل الكيس من الصينية العلوية.

從頂部托盤中取出輔食儲存袋。

從頂部托盤中取出輔食儲存袋。



Screw cap on the pouch and refrigerate. Double check that the bottom of the pouches sealed to prevent leaks and spills.

Retirez le sachet du plateau supérieur. Vérifiez à nouveau que le fond de la pochette est scellé pour éviter les fuites et les déversements.

Retire la bolsa de la bandeja superior. Verifique que el fondo de la bolsa esté sellado para evitar fugas y derrames.

Schrauben Sie die Verschlusskappe auf den Beutel und legen Sie ihn in den Kühlschrank. Vergewissern Sie sich, dass der Boden des Beutels dicht ist, um Auslaufen und Verschütten zu verhindern.

Avvitare il tappo sul sacchetto e refrigerarlo. Verificare che il fondo del sacchetto sia sigillato correttamente per evitare fuoriuscite.

Schroef de dop vast op het zakje en plaats het zakje in de koelkast. Controleer nogmaals of de onderkant van het zakje afgesloten is om lekken en morsen te voorkomen.

Enrosque a tampa na bolsa e refrigere. Certifique-se de que o fundo da bolsa está selado, para evitar fugas e derrames.

Wkręć na torebkę zakrętkę i włóż do lodówki. Aby nie doszło do wycieków i rozlania płynów, upewnij się, że spód torebki jest szczelnie zamknięty.

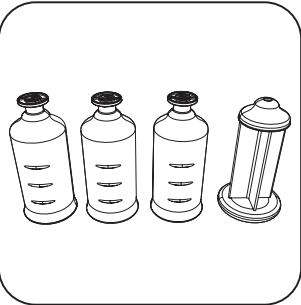
Закрутите колпачок и уберите пакет в холодильник. Во избежание протечек убедитесь, что дно пакета герметично закрыто.

اربط الغطاء على الكيس وضعه في الثلاجة. تحقق مرة أخرى من أن الجانب السفلي للكيس محكم الغلق لمنع حدوث أي تسرب أو انسكاب.

將輔食儲存袋的瓶蓋蓋上并拧紧，然後冷藏。仔細檢查儲存袋的底部是否密封，以防止洩漏和溢出。

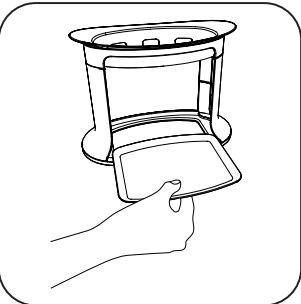
將輔食儲存袋的瓶蓋蓋上并拧紧，然後冷藏。仔細檢查儲存袋的底部是否密封，以防止洩漏和溢出。

- Cleaning your Squeeze Station • Nettoyage de la station de remplissage • Limpiando su Estación para exprimir
• Nettoyage de la Quetschbeutel-Füllergerät • Pulizia della Stazione di riempimento • Je Knijpstation reinigen
• Limpar a sua Estação para pressionar • Czyszczenie Stacja wyciskania
• Очистка станции для расфасовки детского питания • تنظيف محطة العصر • 清潔您的嬰兒輔食包輔助器 • 清潔您的嬰兒輔食包輔助器



Fill tubes and press can be washed in the dishwasher top rack or hand wash with warm water and soap and allow to air dry.
Les tubes de remplissage et le presseur peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle ou à la main avec de l'eau tiède et du savon puis laissez-les sécher à l'air libre.
Los tubos de llenado y la prensa se pueden lavar en la rejilla superior del lavavajillas o a mano con agua tibia y jabón y dejar secar al aire.
Die Röhrchen zum Einfüllen und die Presse können im obersten Korb der Spülmaschine oder per Hand mit warmem Wasser und Seife abgewaschen werden. Lassen Sie sie anschließend an der Luft trocknen.
I tubi di riempimento e il pressino possono essere lavati in lavastoviglie nel cestello superiore o lavati a mano con acqua calda e detersivo; lasciarli asciugare all'aria.
De vulbuizen in pers kunnen in de bovenste korf van een vaatwasser of in een warm sopje met de hand worden gewassen en laat ze vervolgens aan de lucht drogen.
Tubos de enchimento e prensa podem ser lavados na grelha superior da máquina de lavar loiça ou à mão, com água quente e detergente. Depois, deixe secar ao ar.
Tubki do napełniania i praszkę można myć w zmywarce w górnym koszu lub ręcznie w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń. Następnie należy pozwolić im wyschnąć na powietrzu.

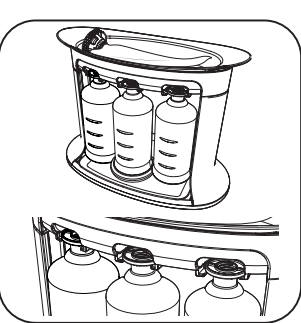
Наполнительные трубки и пресс можно мыть в посудомоечной машине (на верхней стойке) или вручную теплой водой с мылом, затем дать высохнуть на воздухе.
يمكن غسل أنابيب العصر ومحطة العصر في الرف العلوي من غسالة الأطباق (جلاية الصحون) أو باليد بالماء الدافئ والصابون، ثم تركهم يجفوا في الهواء.
輔食儲存容器和按壓塞可以在洗碗機頂架上清洗，也可以用溫水和肥皂手洗，然後風干。
輔食儲存容器和按壓塞可以在洗碗機頂架上清洗，也可以用溫水和肥皂手洗，然後風乾。



To clean your Squeeze Station, remove the tray and wash components separately with warm water and soap. Air dry or towel dry and place the tray back on the base.
Pour nettoyer votre station de remplissage, retirez le plateau et lavez les composants séparément à l'eau tiède et au savon. Séchez à l'air libre ou à l'aide d'une serviette et replacez le plateau sur la base.
Para limpar su Estación para exprimir, retire la bandeja y lave los componentes por separado con agua tibia y jabón. Seque al aire o con una toalla y vuelva a colocar la bandeja en la base.
Entfernen Sie zur Reinigung Ihres Quetschbeutel-Füllergeräts das Tablett und reinigen Sie die Teile separat mit warmem Wasser und Seife. Lassen Sie sie an der Luft trocknen oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab. Setzen Sie das Tablett wieder auf die Basis.
Per pulire la stazione di riempimento, rimuovere il vassoio e lavare i componenti separatamente con acqua calda e detersivo. Lasciarli asciugare all'aria o asciugarli con un panno e riposizionare il vassoio sulla base.
Om je Knijpstation te reinigen, verwijder de schaal en was de componenten afzonderlijk met warm water en zeep. Laat aan de lucht drogen of veeg droog met een doek en breng de schaal opnieuw in het voetstuk aan.
Para lavar a sua Estação para pressionar, retire a bandeja e lave os componentes em separado com água quente e detergente. Deixe secar ao ar, ou seque com uma toalha e volte a colocar a bandeja na base.

Aby wyczyścić stację wyciskania, należy usunąć z niej tackę i osobno umyć wszystkie części w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń. Pozwolić im wyschnąć na powietrzu lub wytrzeć do sucha ściereczką kuchenną, po czym założyć tackę z powrotem na podstawę.
Чтобы очистить станцию для расфасовки детского питания, снимите лоток и вымойте компоненты отдельно теплой водой с мылом. Высушите лоток на воздухе или полотенцем и установите обратно на основание.
لتنظيف محطة العصر، أخرج الصينية من مكانها واغسل المكونات بشكل منفصل بالماء الدافئ والصابون. اترك الصينية تجف في الهواء أو جففها بمنشفة، ثم أعد وضعها في مكانها على القاعدة.
在清潔嬰兒輔食包輔助器時，請取下托盤插件並用溫水和肥皂單獨清洗組件。風干或用毛巾擦乾，然後將托盤插件放回底座上。
在清潔嬰兒輔食包輔助器時，請取下托盤插件並用溫水和肥皂單獨清洗組件。風乾或用毛巾擦乾，然後將托盤插件放回底座上。

- Storing your Squeeze Station • Rangement de votre station de remplissage • Almacenar su Estación para exprimir
• Lagerung Ihres Quetschbeutel-Füllergeräts • Conservazione della stazione di riempimento • Je Knijpstation opbergen
• Guardar a sua Estação para pressionar • Przechowywanie stacji wyciskania
• Хранение станции для расфасовки детского питания • تخزين محطة العصر • 存放您的嬰兒輔食包輔助器 • 存放您的嬰兒輔食包輔助器



For storage, place pouches in the top tray and hang filler tubes and press from the top tray as shown.
Pour le rangement, placez les sachets dans le plateau supérieur et suspendez les tubes de remplissage et le presseur sur le plateau supérieur, comme illustré.
Para guardar, coloque las bolsas en la bandeja superior y cuelgue los tubos de relleno y la prensa de la bandeja superior como se muestra.
Legen Sie zur Lagerung die Beuteln in das obere Tablett und hängen Sie die Röhrchen zum Einfüllen und die Presse wie gezeigt an das obere Tablett.
Posizionare i sacchetti nel vassoio superiore e fissare i tubi di riempimento e il pressino sotto il vassoio superiore, come illustrato.
Voor opslag, stop de zakjes in de bovenste schaal en hang de vulbuizen en pers aan de bovenste schaal, zoals weergegeven.
Para guardar, coloque as bolsas na bandeja superior, e pendure os tubos de enchimento e a prensa na bandeja superior, conforme apresentada.
Na czas przechowywania należy umieścić torebki w tacce górnej i zawiesić tubki do napełniania oraz praszkę z tacki górnej w sposób pokazany na rysunku.
Для хранения поместите пакеты в верхний лоток и подвесьте наполнительные трубки и пресс, как показано на рисунке.

بالنسبة للتخزين، ضع كيس غير في الصينية العلوية وعلق أنابيب العصر ومحطة العصر على الصينية العلوية على النحو الموضح.
存放時，將輔食儲存袋放在頂部托盤中，然後將輔食儲存容器和按壓塞懸掛在頂部托盤上，如圖所示。
存放時，將輔食儲存袋放在頂部托盤中，然後將輔食儲存容器和按壓塞懸掛在頂部托盤上，如圖所示。